

VENDIM
Nr. 67, datë 2.2.2022

**PËR MIRATIMIN E MARRËVESHJES NDËRMJET KËSHILLIT TË
MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE QEVERISË SË
REPUBLIKËS SË KOSOVËS, PËR LEHTËSIMIN E PROCEDURAVE DHE
KUSHTEVE PËR MARRJEN E LEJEQËNDRIMIT TË PËRKOHSHËM**

Në mbështetje të nenit 100 të Kushtetutës dhe të nenit 19, të ligjit nr. 43/2016, “Për marrëveshjet ndërkombëtare në Republikën e Shqipërisë”, me propozimin e ministrit të Brendshëm, Këshilli i Ministrave

VENDOSI:

Miratimin e marrëveshjes ndërmjet Këshillit të Ministrave të Republikës së Shqipërisë dhe Qeverisë së Republikës së Kosovës, për lehtësimin e procedurave dhe kushteve për marrjen e lejeqëndrimit të përkohshëm, sipas tekstit që i bashkëlidhet këtij vendimi.

Ky vendim hyj në fuqi pas botimit në Fletoren Zyrtare.

ZËVENDËSKRYEMINISTËR
Arben Ahmetaj

MARRËVESHJE
NDËRMJET KËSHILLIT TË MINISTRAVE TË REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË DHE
QEVERISË SË REPUBLIKËS SË KOSOVËS PËR LEHTËSIMIN E PROCEDURAVE
DHE KUSHTEVE PËR MARRJEN E LEJEQËNDRIMIT TË PËRKOHSHËM

Këshilli i Ministrave i Republikës së Shqipërisë dhe Qeveria e Republikës së Kosovës, në vijim “Palët nënshkruese”,

duke vlerësuar marrëdhëniet miqësore, bashkëpunimin dhe fqinjësinë e mirë ndërmjet dy vendeve;

duke marrë parasysh vullnetin për të forcuar dhe për të zhvilluar më tej bashkëpunimin dypalësh;

duke përfituar nga afërsia gjeografike, kulturore, historike dhe sociale;

duke marrë në konsideratë vullnetin e përbashkët për sigurimin e një perspektive më të mirë për shtetasit e dy vendeve;

me qëllim për të thjeshtësuar procedurat dhe masat administrative të lidhura me leje qëndrimit e përkohshme,

bien dakord si më poshtë.

Neni 1

Qëllimi i kësaj marrëveshjeje është lehtësimi i procedurave dhe kriterëve për pajisjen me leje qëndrimit të përkohshme për shtetasit e të dyja palëve nënshkruese.

Leje qëndrimi e përkohshme, sipas kësaj marrëveshjeje nënkupton pajisjen me leje qëndrimi të përkohshme për shtetasit e palëve nënshkruese me afat vlefshmërie 5 (pesë) vjet, në bazë të përmbushjes së kriterëve të përgjithshme referuar legjislacionit kombëtar të Palëve nënshkruese.

Neni 2

Për pajisjen me leje qëndrimi të përkohshme shtetasit e palëve nënshkruese duhet të plotësojnë kushtet si në vijim:

- a) dokument udhëtimi i vlefshëm;
- b) adresa e saktë e qëndrimit në territorin e palës tjetër, e vërtetuar me dokumentin përkatës (kontratë qiraje ose certifikatë e pronësisë ose deklaratë noteriale); dhe
- c) Palët bien dakord, që pas hyrjes në fuqi të marrëveshjes, do të përcaktojnë me pëlqim të ndërsjellë, formularin e kërkesës për leje qëndrimi.

Neni 3

Palët nënshkruese bien dakord që shtetasit e të dyja vendeve, me hyrjen në territorin e shtetit tjetër me qëllim të qëndrimit të përkohshëm, do të lajmërojnë përmes dokumentit të vlefshëm të udhëtimit, për qëndrimin e përkohshëm, me qëllim të:

- a) bashkimit familjar;
- b) motive studimi;
- c) motive punësimi;
- d) kërkime shkencore;
- e) arsye të tjera të përcaktuara, sipas legjislacionit përkatës të palëve nënshkruese.

Neni 4

Shtetasit e palëve nënshkruese duhet që, me rastin e hyrjes dhe qëndrimit të përkohshëm në territorin e palës tjetër, të paraqiten brenda afatit të qëndrimit të ligjshëm, pranë institucioneve kompetente të palëve nënshkruese, për të aplikuar për leje qëndrimi.

Të drejtat dhe detyrimet për shtetasit e palëve nënshkruese fillojnë të rrjedhin në momentin e pranimit të aplikimit.

Neni 5

Leja e qëndrimit të përkohshëm mund të refuzohet ose anulohet/revokohet, sipas legjislacioneve kombëtare të brendshme të palëve nënshkruese.

Neni 6

Kjo Marrëveshje do të lidhet për një periudhë të pacaktuar kohore dhe do të hyjë në fuqi menjëherë pas përfundimit të procedurave të brendshme të secilës palë për hyrjen në fuqi të saj.

Kjo marrëveshje mund të ndryshohet me pëlqimin e të dyja palëve nënshkruese, përmes shkëmbimit të notave verbale.

Kjo Marrëveshje mund të denoncohet nga secila palë nënshkruese përmes rrugëve diplomatike. Në këtë rast, kjo marrëveshje do të pushojë së ekzistuari 6 (gjashtë) muaj nga data e marrjes së njoftimit me shkrim për ndërprerjen e saj.

Kjo Marrëveshje nënshkruhet në Elbasan, më 26 nëntor 2021, në 3 (tri) tekste origjinale, secila në gjuhët zyrtare të palëve dhe gjuhën angleze, të gjitha tekstet njëlloj të besueshme. Në rast mosmarrëveshjeje mbi interpretimin e Marrëveshjes, do të ketë përparësi teksti në gjuhën angleze.

PËR KËSHILLIN E MINISTRAVE TË
REPUBLIKËS SË SHQIPËRISË

Bledar Çuçi
Ministër i Brendshëm

PËR QEVERINË E REPUBLIKËS SË
KOSOVËS

Xhelal Sveçla
Ministër i Ministrisë së Punëve të Brendshme